

# Gen

## Chapter 24

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1 **וְאַבְרָהָם** **זָקֵן** **בָּא** **בִּימֵי** **וַיהוָה** **יִרְדּוּ** **אֶת-** **אַבְרָהָם** **בְּכָל:**  
اور-ابراہام بوڑھا آیا-ہوا دنوں-میں اور-یہوواہ-نے برکت-دی-تھی کو ابراہام سب-میں  
[H0085](#) [H2204](#) [H0935](#) [H3117](#) [H3068](#) [H1288](#) [H0853](#) [H0085](#) [H3605](#)

تھی۔دی برکت سے لحاظ ہر اُسے نے رب تھا۔ گیا ہو بوڑھا بہت اب ابراہیم

2 **וַיֹּאמֶר** **אַבְרָהָם** **אֶל-** **עֲבָדָיו** **זֶקֶן** **בֵּיתוֹ** **הַמְּשָׁל** **בְּכָל-** **אֲשֶׁר-** **לִי** **שִׁים-**  
اور-کہا ابراہام-نے سے نوکر-اپنے بزرگ گھر-اُس کے منتظم سب-پر جو اُس-کا-تھا رکھ  
[H0559](#) [H0085](#) [H0413](#) [H5650](#) [H2205](#) [H4910](#) [H3605](#)

**נָא** **יְרָדָה** **תַּחַת** **יְרֵכִי:**  
اب ہاتھ-اپنا نیچے ران-میری  
[H4994](#) [H3027](#) [H8478](#) [H3409](#)

رکھو۔نیچے کے ران میری ہاتھ اپنا لئے کے [قسم کی۔ بات تھا چلاتا انتظام پورا کا جائیداد کی اُس جو سے نوکر بزرگ سے سب کے گھر اپنے نے اُس دن ایک

3 **וַאֲשַׁבְעֵיךָ** **בְּיְהוָה** **אֱלֹהֵי** **הַשָּׁמַיִם** **וְאֱלֹהֵי** **הָאָרֶץ** **אֲשֶׁר** **לֹא-** **תִקַּח** **אִשָּׁה**  
اور-قسم-دلاؤں-گا-تجھے یہوواہ-کی خدا خدا آسمان-کے اور-خدا زمین-کے کہ نہیں لے-گا بیوی  
[H7650](#) [H3068](#) [H0430](#) [H8064](#) [H0430](#) [H0776](#) [H3808](#) [H3947](#) [H0802](#)

**לְבָנִי** **מִבְּנוֹת** **הַכְּנַעֲנִי** **אֲשֶׁר** **אֲנִי** **יֹשֵׁב** **בְּקִרְבִּי:**  
بیٹے-میرے-کے-لیے بیٹیوں-میں-سے -کنعانیوں-کے جن-کے میں رہتا-ہوں درمیان-ان-کے  
[H1323](#) [H0595](#) [H3427](#) [H7130](#)

گے لاؤ نہیں بیوی لئے کے بیٹے میرے ہوں رہتا میں درمیان کے جن سے میں کنعانیوں ان تم کہ بے خدا کا زمین و آسمان جو کھاؤ قسم کی رب

4 **כִּי** **אֶל-** **אֶרְצִי** **וְאֶל-** **מִזְבְּחֵי** **וְלִקְחַתְּ** **אִשָּׁה** **לְבָנִי**  
بلکہ کی-طرف سرزمین-میری اور-کی-طرف رشتہ-داروں-میرے جا اور-لے بیوی بیٹے-میرے-کے-لیے  
[H0413](#) [H0776](#) [H0413](#) [H0413](#) [H3212](#) [H4138](#) [H3947](#) [H0802](#)

**לִיצְחָק:**  
اسحاق-کے-لیے  
[H3327](#)

گے۔ [لاؤ بیوی لئے کے بیٹے میرے سے میں ہی اُن اور گے جاؤ پاس کے داروں رشتے میرے میں وطن میرے بلکہ

5 **וַיֹּאמֶר** **אֱלֹהֵי** **הַעֶבֶד** **אוּלַי** **לֹא-** **תֵאבְדָה** **הָאִשָּׁה** **לְלֶכֶת** **אֶחָרִי** **אֶל-** **הָאָרֶץ** **הַזֹּאת**  
اور-کہا اُسے نوکر-نے شاید نہیں چاہے-گی -عورت جانے-کو پیچھے-میرے کی-طرف سرزمین -اس  
[H0559](#) [H0413](#) [H5650](#) [H0194](#) [H3808](#) [H0014](#) [H0802](#) [H3212](#) [H0413](#) [H0776](#) [H2063](#)

**הַהֶשֶׁב** **אֲשִׁיב** **אֶת-** **בְּנֵךְ** **אֶל-** **הָאָרֶץ** **אֲשֶׁר-** **יָצָאתָ** **מִשָּׁם:**  
کیا-واپس-لے-کر لے-جاؤں کو بیٹے-تیرے کی-طرف سرزمین جس-سے ٹو-نکلا-تھا وہاں-سے  
[H7725](#) [H7725](#) [H0853](#) [H0413](#) [H0776](#) [H3318](#) [H8033](#)

آپ سے جس جاؤں لے واپس میں وطن اُس کو بیٹے کے آپ میں صورت اس میں کیا چاہے۔ نہ آنا یہاں ساتھ میرے عورت وہ [شاید کہا، نے نوکر کے اُس  
ہیں؟ [نکلے

6 **וַיֹּאמֶר** **אֱלֹהֵי** **אַבְרָהָם** **הַשְּׂמֶר** **לְךָ** **פֶּן-** **תָּשִׁיב** **אֶת-** **בְּנִי** **שְׂמֹנָה:**  
اور-کہا اُسے ابراہام-نے بچ اپنے-آپ-کو مبادا واپس-لے-جائے کو بیٹے-میرے وہاں  
[H0559](#) [H0413](#) [H0085](#) [H8104](#) [H6435](#) [H7725](#) [H0853](#) [H8033](#)

جانا۔ لے نہ واپس برگز اُسے [خبردار! کہا، نے ابراہیم

7	וְהָיָה	אֱלֹהֵי	הַשָּׁמַיִם	אֲשֶׁר	לָקַחְנִי	מִכְּבֵית	אָבִי	וּמֵאֶרֶץ	מִזֹּלְדָתִי
	یہوواہ	خدا	آسمان-کے	جس-نے	لیا-مجھے	گھر-سے	باپ-میرے-کے	اور-سرزمین-سے	رشتہ-داروں-میرے-کی
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8064</a>		<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H4138</a>

	وَأֲשֶׁר	דָּבַר-	לִי	וְאֲשֶׁר	נִשְׁבַּע-	לִי	לְאֶמְרָה	לְזַרְעִי	אֶתְּךָ	אֶת-	הָאָרֶץ
	اور-جس-نے	کہا	مجھے	اور-جس-نے	قسم-کھائی	مجھے	کہتے-ہوئے	نسل-تیری-کو	دوں-گا	کو	سرزمین
	<a href="#">H1696</a>				<a href="#">H7650</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0776</a>

	הַזֵּאת	הוּא	יִשְׁלַח	מִלְאָכָו	לְפָנַי	וְלִקְחָתִי	אִשָּׁה	לְבָנִי	מִשָּׁם:
	-اس	وہ	بھیجے-گا	فرشتہ-اپنا	آگے-تیرے	اور-لے-گا	بیوی	بیٹے-میرے-کے-لیے	وہاں-سے
	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H8033</a>	

مجھے وہی کیونکہ ہے۔ جو کامیاب ضرور میں چننے بیوی لئے کے بیٹے میرے وہاں تم لئے اس گا، بھیجے آگے تمہارے فرشتہ اپنا ہے خدا کا آسمان جو رب گا۔ دوں کو اولاد تیری ملک یہ کا کنعان میں کہ ہے کیا وعدہ سے مجھ کر کھا قسم نے اسی اور ہے، آیا لے یہاں سے وطن میرے اور گھر کے باپ میرے

8	וְאִם-	לֹא	תֵּאבְדָה	הָאִשָּׁה	לְלִבְתִּי	אֶחָדִיךָ	וְנָקִיתִי	מִשְׁבַּעְתִּי	זֵאת	רַק	אֶת-
	اور-اگر	نہیں	چاہے-گی	-عورت	جانے-کو	بیچھے-تیرے	تو-بری-ہو-گا	قسم-میری-سے	-اس	صرف	کو
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0014</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H5352</a>	<a href="#">H7621</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H7535</a>	<a href="#">H0853</a>	

	בְּנִי	לֹא	תִּשָּׁב	שָׁמָּה:
	بیٹے-میرے	نہیں	لے-جائے-گا	وہاں
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H8033</a>	

جانا۔ لے نہ واپس وہاں کو بیٹے میرے بھی میں صورت کسی لیکن ہے۔ جو آزاد سے قسم اپنی تم پھر تو چاہے نہ آنا یہاں عورت کی وہاں اگر

9	וַיִּנְשֵׂם	הָעֶבֶד	אֶת-	יָדוֹ	תַּחַת	יָרְךָ	אֲבִרְהָם	אֲדֹנָיו	וַיִּשְׁבַּע	לָז	עַל-
	اور-رکھا	نوکر-نے	کو	ہاتھ-اپنا	نیچے	ران	ابراہام	آقا-اپنے-کے	اور-قسم-کھائی	اُسے	پر
	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8478</a>	<a href="#">H3409</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H7650</a>			

	הַדָּבָר	הַזֶּה:
	-بات-اس	-اس
	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H2088</a>

گا۔ کروں ہی ایسا کچھ سب میں کہ کھائی قسم کر رکھ نیچے کے ران کی اُس ہاتھ اپنا نے نوکر کے ابراہیم

10	וַיִּקַּח	הָעֶבֶד	עֶשְׂרָה	גִּמְלִים	מִגְמָלָי	אֲדֹנָיו	וַיִּלְךָ	וְכָל-	טוֹב	אֲדֹנָיו
	اور-لیا	نوکر-نے	دس	اونٹ	اونٹوں-میں-سے	آقا-اپنے-کے	اور-چلا	اور-ساری	دولت	آقا-اپنے-کی
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H6235</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2898</a>	<a href="#">H0113</a>

	בְּיָדוֹ	וַיִּקֶם	וַיִּלְךָ	אֶל-	נְהַרְיִם	אֶל-	עִיר	נְחֹר:
	ہاتھ-اپنے-میں	اور-اُنھا	اور-چلا	کی-طرف	ارام-نہرین	کی-طرف	شہر	ناحور-کے
	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0763</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5152</a>		

گیا۔ پہنچ شہر کے نحور وہ چلتے چلتے ہوا۔ روانہ طرف کی مسوپتامیہ کر لاد تحفے قیمتی پر اونٹوں دس کے آقا اپنے وہ پھر

11	וַיִּבְרָךְ	הַגִּמְלִים	מְחוּץ	לְעִיר	אֶל-	בְּאֵר	הַמַּיִם	לְעֵת	עֶרֶב	לְעֵת	צֵאת
	اور-بٹھایا	اونٹوں-کو	باہر	شہر-کے	پاس	کنوئیں	پانی-کے	وقت	شام-کے	وقت	نکلنے-کے
	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0875</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H6256</a>	<a href="#">H3318</a>	

	הַשָּׂעֵבֶת:
	پانی-بھرنے-والیوں-کے
	<a href="#">H7579</a>

تھیں۔ بھرتی پانی کر آ پاس کے کنوئیں عورتیں جب تھا وقت کا شام بٹھایا۔ پاس کے کنوئیں باہر کے شہر کو اونٹوں نے اُس

12	וַיֹּאמֶר	וַהֲרָה	אֱלֹהֵי	אֲדֹנָי	אַבְרָהָם	תַּקְרָה-	נָא	לְפָנַי	הַיּוֹם	וַעֲשֵׂה-	קָסֶד
	اور-کہا	بیوواہ	خدا	آقا-میرے	ابراہام-کے	پیش-کر	اب	سامنے-میرے	آج	اور-کر	مہربانی
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0085</a>		<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3117</a>		

עִם  
 אֲדֹנָי  
 آقا-میرے  
 ابراہام-کے  
[H0113](#)  
[H0085](#)

کر۔ مہربانی پر ابراہیم آقا میرے اور بخش کامیابی آج مجھے خدا، کے ابراہیم آقا میرے رب [ ] اے کی، دعا نے اُس پھر

13	הִנֵּה	אֲנֹכִי	נֹצֵב	עַל-	עֵינַי	הַמַּיִם	וּבְנֹתַי	אֲנֹשִׁי	הָעִיר	יֵצֵאת	לְשֹׂאב
	دیکھ	میں	کھڑا-ہوں	پاس	چشمے	پانی-کے	اور-بیٹیاں	مردوں-کے	شہر-کے	نکلتی-ہیں	بھرنے-کو
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H5324</a>		<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H7579</a>		

מַיִם:  
 پانی  
[H4325](#)

ہیں۔ رہی آئے کے بھرنے پانی بیٹیاں کی شہر اور ہوں، کھڑا پر چشمے [ ] میں اِس

14	וַהֲרָה	הַנְּעוֹר	אֲשֶׁר	אִמְר	אֱלֹהֵי	הַטֵּי-	נָא	כִּדְבָרְךָ	וַאֲשֶׁתְּךָ	וַאֲמַרְךָ	שְׂתָה
	اور-ہو	-لڑکی	جسے	میں-کہوں-گا	اُسے	جھکا	اب	گھڑا-اپنا	اور-پیوں-گا	اور-کہے-گی	ہی
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5291</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5186</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3537</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8354</a>

وְגַם-	וְהִנֵּה	נְמוּלִידְךָ	אֲשַׁקָּה	אֶתְּךָ	הַחֲחֹרֶת	לְעַבְדְּךָ	לְיִצְחָק	וְגַם	אֲדַע
اور-بھی	اونٹوں-تیرے-کو	پلاؤں-گی	اُسے	ٹوٹے-ٹھہرایا	نوکر-اپنے-کے-لیے	اسحاق-کے-لیے	اور-اُس-سے	جانوں-گا	
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H3045</a>		

כִּי-  
 کہ-  
 ٹوٹے-کیا  
 مہربانی  
 قֶסֶד  
 آقا-میرے-کے  
 ساتھ  
 عִם-  
 اِדְוִי:  
[H0113](#)

دیتی پلا پانی بھی کو اونٹوں کے آپ میں لیں، [ ] ہی دے، جواب وہ اگر پلائیں۔ [ ] پانی مجھے کے کر نیچے گھڑا اپنا [ ] ذرا گا، کہوں سے کسی سے میں اُن میں ہے۔ [ ] کی مہربانی پر آقا میرے نے ٹو کہ گا لوں جان میں تو ہوا ایسا اگر ہے۔ رکھا چن لئے کے اسحاق خادم اپنے نے ٹو جسے گی ہو وہی وہ تو ہوں، [ ]

15	וַיְהִי-	הוּא	טָרֵם	כִּלְה	לְדַבֵּר	וְהִנֵּה	רַבֵּקָה	יֵצֵאת	אֲשֶׁר	יִלְדָה
	اور-ہوا	وہ	پہلے	ختم-کرنے-سے	بولنا	کہ-دیکھو	رفقہ	نکلی	جو	پیدا-ہوئی-تھی
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2962</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H3318</a>		<a href="#">H3205</a>

لְבַתְוֹאֵל	בֶּן-	מַלְכָּה	אִשְׁת	נְחוֹר	אֲתִי	אַבְרָהָם	וּבְכֵדָה	עַל-	שְׂכֵמָה:
بتوایل-کے-لیے	بیٹے	ملکہ-کے	بیوی	ناحور-کے	بھائی	ابراہام-کے	اور-گھڑا-اُس-کا	پر	کندھے-اُس-کے
	<a href="#">H4435</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H5152</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H3537</a>	<a href="#">H7926</a>		

کا ملکہ بیوی کی نحور بھائی کے ابراہیم (بتوایل تھی بیٹی کی بتوایل وہ تھا۔ گھڑا پر کندھے کے اُس آئی۔ نکل سے شہر ربقہ کہ تھا ربا ہی کر دعا ابھی وہ تھا) بیٹا

16	וְהַנְּעוֹר	טַבַּת	מְרֵאָה	מֵאֵד	בְּתוּלָה	וְאִישׁ	לָא	יָדְעָה	וְתָרַד	הָעֵינָה
	اور-لڑکی	خوبصورت	دیکھنے-میں	بہت	کنواری	اور-مرد-نے	نہیں	جانا-تھا-اُسے	اور-اتری	چشمے-پر
	<a href="#">H5291</a>		<a href="#">H4758</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H1330</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3381</a>	

וְהַמְלָאָה  
 اور-بھرا  
 گھڑا-اپنا  
 اور-چڑھی  
[H4390](#)  
[H3537](#)  
[H5927](#)

آئی۔ اوپر واپس پھر اور بھرا گھڑا اپنا اتری، تک چشمے وہ تھی۔ بھی کنواری وہ اور تھی، لڑکی جوان صورت خوب نہایت ربقہ

17	וַיִּרְץ	הָעֶבֶד	לְקִרְאָתָהּ	וַיֹּאמֶר	הַגְּמִיאֵינִי	נָא	מֵעַט-	מַיִם	מִכְדָּבָר:
	اور-دوڑا	نوکر	سامنے-اُس-کے	اور-کہا	پلا	اب	تھوڑا	پانی	گھڑے-اپنے-سے
	<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H7125</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1572</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H4592</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H3537</a>

پلائیں۔ پانی سا تھوڑا سے گھڑے اپنے مجھے ذرا کہا، نے اُس ملا۔ سے اُس کر دوڑ نوکر کا ابراہیم

18	וְתֹאמַר	שָׂתָה	אֲדַנִּי	וְתִמְחֶר	וְתִדְרַךְ	כַּדָּה	עַל-	יָדָהּ	וְתִשְׁקֶהוּ:
	اور-کہا	پی	آقا-میرے	اور-جلدی-کی	اور-اٹارا	گھڑا-اپنا	پر	باتھ-اپنے	اور-پلایا-اُسے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H3537</a>		<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H8248</a>

سکے۔ پی وہ تاکہ پکڑا میں ہاتھ کر اُتار سے پر کندھے کو گھڑے اپنے نے اُس سے جلدی لیں۔ پی جناب، کہا، نے ربقہ

19	וְתִכַּל	לְהִשְׁקֶתוֹ	וְתֹאמַר	נָם	לְנִמְלִיךְ	אֲשָׁאֵב	עַד	אִם-	כָּלוּ
	اور-ختم-کیا	پلانا-اُسے	اور-کہا	بھی	اونٹوں-تیرے-کے-لیے	بھروں-گی	جب-تک	اگر	وہ-ختم-کریں
	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H7579</a>	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H3615</a>

لְשָׂתָה:

پینا  
[H8354](#)

بجھائیں۔ پیاس اپنی پر طور پورے بھی وہ ہوں۔ آتی لے پانی بھی لئے کے اونٹوں کے آپ میں کہا، نے ربقہ تو ہوا فارغ سے پینے وہ جب

20	וְתִמְחֶר	וְתִעַר	כַּדָּה	אֶל-	הַשִּׁקָּת	וְתִדְרַךְ	עוֹד	אֶל-	הַכְּבֹּאֵר	לְשָׁאֵב	וְתִשְׁאֵב
	اور-جلدی-کی	اور-انڈیلا	گھڑا-اپنا	میں	-نالی	اور-دوڑی	پھر	کی-طرف	-کنویں	بھرنے-کو	اور-بھرا
	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H6168</a>	<a href="#">H3537</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8268</a>	<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0875</a>	<a href="#">H7579</a>	<a href="#">H7579</a>

لְכָל-  
سارے-کے-لیے  
اونٹوں-اُس-کے  
[H1581](#) [H3605](#)

گئی۔ بجھ پیاس کی اونٹوں تمام کہ رہی لاتی پانی اتنا سے کنوئیں کر بھاگ پھر اور دیا انڈیل میں حوض پانی کا گھڑے اپنے نے اُس سے جلدی

21	וְהָאִישׁ	מִשְׁתַּאֲחָה	לָהּ	מִחֲרִישׁ	לְדַעַת	הַהַצְלִיחַ	יְהוָה	הֲרָכּוּ	אִם-	לָא:
	اور-آدمی	حیران-تھا	اُس-پر	خاموش	جاننے-کو	کیا-کامیاب-کیا	یہوواہ-نے	سفر-اُس-کا	یا	نہیں
	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7583</a>			<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1870</a>		<a href="#">H3808</a>

نہیں۔ یا گا بخشے کامیابی کی سفر مجھے رب کیا کہ تھا چاہتا جاننا وہ کیونکہ رہا، دیکھتا اُسے سے خاموشی آدمی کا ابراہیم میں اتنے

22	וַיְהִי	כִּאֲשֶׁר	כָּלוּ	הַנְּמָלִים	לְשָׂתוֹת	וַיִּקַּח	הָאִישׁ	נָזִים	זָהָב	בְּקַע	מִשְׁקָלוֹ
	اور-ہوا	جب	ختم-کیا	اونٹوں-نے	پینا	اور-لیا	آدمی-نے	بالی	سونے-کی	آدھا-شیقل	وزن-اُس-کا
	<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H5141</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H1235</a>	<a href="#">H4948</a>

וַשְׁנֵי צְמִידִים  
اور-دو  
کنگن  
پر  
ہاتھوں-اُس-کے  
دس  
سونہ  
وزن-اُن-کا  
[H8147](#) [H3027](#) [H6235](#) [H2091](#) [H4948](#)

گرام۔ 120 کا کنگنوں اور تھا گرام 6 تقریباً وزن کا نٹھ دیئے۔ کنگن دو اور نٹھ ایک کی سونے کو ربقہ نے اُس تو ہوئے فارغ سے پینے پانی اونٹ

23	וַיֹּאמֶר	בֵּת-	מִי	אֵת	הַנִּדְרִי	נָא	לִי	הַיֵּשׁ	בֵּית-	אֲבִיךָ	מִקּוֹם	לְנוֹ
	اور-کہا	بیٹی	کس-کی	ٹو-ہے	بتا	اب	مجھے	کیا-ہے	گھر-میں	باپ-تیرے-کے	جگہ	ہمارے-لیے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H4310</a>		<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H3426</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H4725</a>	

لְלִין:  
رات-گزارنے-کی

سکیں؟ گزار رات وہاں ہم کہ ہے جگہ اتنی ہاں کے اُس کیا ہیں؟ بیٹی کی کس آپ پوچھا، نے اُس

24	וְתֹאמַר	אֵלָיו	בֵּת-	בְּתוֹאֵל	אֲנֹכִי	בֶן-	מַלְכָּה	אֲשֶׁר	יְלָדָהּ	לְנַחֲזֹר:
	اور-کہا	اُسے	بیٹی	بتوایل-کی	میں-ہوں	بیٹی	ملکہ-کی	جو	جنی-تھی	ناحور-کے-لیے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H0595</a>		<a href="#">H4435</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H5152</a>

ہے۔ بیٹا کا ملکہ اور نحور وہ ہے۔ بتوایل باپ میرا دیا، جواب نے ربقہ

25	וְתֹאמַר	אֵלָיו	גַּם-	תִּבְנֶן	גַּם-	מִסְפּוֹא	רַב	עֲמָנוּ	גַּם-	מִקּוֹם	לָלוּן:
	اور-کہا	اُسے	بھی	بھوسا	بھی	چارا	بہت	ہمارے-پاس	بھی	جگہ	ٹھہرنے-کی
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8401</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H4554</a>			<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H4725</a>	

ہے۔ جگہ کافی بھی لئے کے گزارنے رات ہے۔ چارا اور بھوسا پاس ہمارے

26	וַיִּקְרַח	הָאִישׁ	וַיִּשְׁתַּחוּ	לַיהוָה:
	اور-جھکا	آدمی	اور-سجدہ-کیا	یہوواہ-کو
	<a href="#">H6915</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7812</a>	<a href="#">H3068</a>

کیا۔ سجدہ کو رب نے نوکر کے ابراہیم کر سن یہ

27	וַיֹּאמֶר	בְּרוּךְ	יְהוָה	אֱלֹהֵי	אֲדֹנָי	אֲבֹרְחָם	אֲשֶׁר	לֹא-	עָזַב	חֲסִדָּיו	וְאֲמָתָו
	اور-کہا	مبارک	یہوواہ	خدا	آقا-میرے	ابراہام-کے	جس-نے	نہیں	چھوڑی	مہربانی-اپنی	اور-سچائی-اپنی
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0085</a>		<a href="#">H3808</a>			<a href="#">H0571</a>

مے	میرے	آقا-	میں	میں	راستے-	میں	ربنمائی-کی	مجھے	یہوواہ-نے	گھر	بھائیوں-کے	آقا-میرے-کے
<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H5148</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0113</a>				

رشتے کے مالک میرے سیدھا مجھے نے رب چھوڑا۔ نہیں کو آقا میرے نے وفاداری اور کرم کے جس ہو تمجید کی خدا کے ابراہیم آقا میرے کہا، نے اُس ہے۔ پہنچایا تک داروں

28	וַתֵּרֶץ	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	וַתִּזְכֹּר	
	اور-دوڑی	لڑکی	اور-بتایا	گھر-کو	ماں-اپنی-کے	باتوں-کے	مطابق	ان			
	<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0428</a>					

تھا۔ بوا جو دیا بتا کچھ سب نے اُس وہاں گئی۔ چلی گھر کے ماں اپنی کر بھاگ لڑکی

29	وַלְרַבְּקָה	אָח	וַשְׁמֹן	לָבֹן	וַיִּרְץ	לָבֹן	אֶל-	הָאִישׁ	תְּחוּצָה	אֶל-	הָעֵינַי:
	اور-رفقہ-کا	بھائی	اور-نام-اُس-کا	لابان	اور-دوڑا	لابان	کی-طرف	آدمی	باہر	کی-طرف	-چشمے
	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7323</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0413</a>	

کنوئیں فوراً وہ تو تھا بتایا کو ربقہ نے نوکر کے ابراہیم جو سنا کچھ سب وہ اور دیکھا کو کنگنوں میں کلائیوں کی بہن اور نتھ نے لابن بھائی کے ربقہ جب تھا۔ کھڑا وہاں سمیت اونٹوں تک اب نوکر کا ابراہیم دوڑا۔ طرف کی

30	וַיְהִי	כַרְאֵת	אֶת-	הַנְּזִים	וְאֶת-	הַעֲמֻדִים	עַל-	יְדֵי	אֲחֹתוֹ	וַיִּשְׁמְעוּ	אֶת-
	اور-بوا	دیکھتے-ہی	کو	بالی	اور-کو	کنگنوں	پر	ہاتھوں	بہن-اپنی-کے	اور-سننے-ہی	کو
	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5141</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H0853</a>	

31	וַיְהִי	כַרְאֵת	אֶת-	הַנְּזִים	וְאֶת-	הַעֲמֻדִים	עַל-	יְדֵי	אֲחֹתוֹ	וַיִּשְׁמְעוּ	אֶת-
	اور-کہا	رفقہ	بہن-اپنی-کی	کہتے-ہوئے	ایسے	بولا	مجھ-سے	آدمی	اور-آیا	کی-طرف	آدمی
	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H0269</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3541</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0376</a>

عُمِد	عَل-	הַנְּזִים	עַל-	הָעֵינַי:
کھڑا-تھا	پاس	اونٹوں-کے	پاس	-چشمے-کے
<a href="#">H5975</a>		<a href="#">H1581</a>		

کنوئیں فوراً وہ تو تھا بتایا کو ربقہ نے نوکر کے ابراہیم جو سنا کچھ سب وہ اور دیکھا کو کنگنوں میں کلائیوں کی بہن اور نتھ نے لابن بھائی کے ربقہ جب تھا۔ کھڑا وہاں سمیت اونٹوں تک اب نوکر کا ابراہیم دوڑا۔ طرف کی

31	וַיֹּאמֶר	בּוֹא	בְּרוּךְ	יְהוָה	לָמָּה	תַּעֲמֹד	בְּחוּץ	וְאֲנֹכִי	פְּנִיתִי	הַזֵּית	וּמְקוֹם
	اور-کہا	آ	مبارک	یہوواہ-کے	کیوں	کھڑا-ہے	باہر	اور-میں-نے	تیار-کیا-ہے	گھر	اور-جگہ
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H5975</a>	<a href="#">H2351</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H4725</a>	

لِנְזִימַי:  
اونٹوں-کے-لیے  
[H1581](#)

کے آپ ہے۔ کیا تیار کچھ سب لئے کے آپ میں گھر اپنے نے میں ہیں؟ کھڑے کیوں باہر کے شہر یہاں آپ آئیں۔ ساتھ میرے بندے، مبارک کے [رب کہا، نے لابن ہے۔] جگہ کافی بھی لئے کے اونٹوں

32	וַיָּבֵא	הָאִישׁ	הַבְּיָתָה	וַיִּפְתַּח	הַדֶּלֶת	וַיֵּצֵא	וּמִסּוּפֹא	וּמִלֵּים	וּמִיָּם	לְרַחֵם
	اور-آیا	آدمی	گھر-میں	اور-کھولے	اونٹوں-کو	اور-دیا	اور-چارا	اونٹوں-کو	اور-پانی	دھونے-کو
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0376</a>			<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4554</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H7364</a>
	וַיִּבְרָא	וּמִיָּם	וּמִלֵּים	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם
	پیر-اُس-کے	اور-پیر	آدمیوں-کے	جو	اُس-کے-ساتھ-تھے					
	<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H0854</a>					

پاؤں اپنے آدمی کے اُس اور نوکر کا ابراہیم تاکہ گیا لایا بھی پانی گیا۔ دیا چارا اور بھوسا کو اُن اور گیا، اُتارا سامان سے اونٹوں پہنچا۔ گھر کر لے کو نوکر وہ دھوئیں۔

33	וַיִּשְׂם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם						
	لکھا-گیا	اور-رکھا-گیا	سامنے-اُس-کے	کھانے-کو	اور-کھا	نہیں	کھاؤں-گا	جب-تک	اگر	میں-بولوں
	<a href="#">H3455</a>	<a href="#">H3455</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H5704</a>		<a href="#">H1696</a>
	וַיִּבְרָא	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם						
	باتیں-اپنی	اور-کھا	بول							
	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1696</a>							

بات۔ اپنی [بتائیں کہا، نے لابن کروں۔] پیش معاملہ اپنا کہ ہے لازم کھاؤں کھانا میں کہ پہلے سے [اس کہا، نے نوکر کے ابراہیم تو گیا آ کھانا جب لیکن

34	וַיִּאֶמֶר	עֲבָד	אֲבְרָהָם	אֲנָכִי
	اور-کھا	نوکر	ابراہام-کا	میں-ہوں
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0595</a>

ہوں۔ نوکر کا ابراہیم [میں کہا، نے اُس

35	וַיְהִי	בְּרֶגֶע	אֶת	אֲדָנָי	מֵאֵד	וַיִּנְדְּלָ	וַיִּתֵּן	לָו	צֹאן	וּבְקָר	וּבְכֹסֶף
	اور-بہوواہ-نے	برکت-دی-ہے	کو	آقا-میرے	بہت	اور-بڑا-بوا	اور-دیا	اُسے	بھیڑیں	اور-گائے	اور-چاندی
	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H1431</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H1241</a>	<a href="#">H3701</a>
	וַיִּזְכֹּב	וַיַּעֲבֹד	וַיִּשְׁפָּחַת	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם	וּמִיָּם
	اور-سونا	اور-نوکر	اور-لونڈیاں	اور-اونٹ	اور-گدھے						
	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H8198</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H2543</a>						

گدھے اور اونٹ لونڈیاں، اور غلام چاندی، سونا گائے بیل، بھیڑیکریاں، سے کثرت اُسے نے رب ہے۔ گیا بن امیر بہت وہ ہے۔ دی برکت بہت کو آقا میرے نے رب ہیں۔ دیئے

36	וַתֵּלֶךְ	שָׂרָה	אֶשֶׁת	אֲדָנָי	בֵּן	לְאֲדָנָי	אַחֲרָי	וַיִּתֵּן	לָו	קָו
	اور-جنی	سارہ-نے	بیوی	آقا-میرے-کے	بیٹا	آقا-میرے-کے-لیے	بعد	بڑھایے-اُس-کے	اور-دیا	اُسے
	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H8283</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H0113</a>		<a href="#">H0113</a>		<a href="#">H2209</a>	<a href="#">H5414</a>	
	אֶת	כָּל	אֲשֶׁר	לָו						
	کو	سب	جو	اُس-کا-ہے						
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>								

ہے۔ دی دے ملکیت پوری اپنی اُسے نے ابراہیم تھا۔ بوا پیدا بیٹا کے اُس تو تھی گئی بو بوڑھی بیوی کی مالک میرے جب

37	וַיִּשְׁבְּעֵנִי	לֵאמֹר	לֹא	תִּקַּח	אִשָּׁה	לְבָנִי	מִבְּנוֹת
	اور-قسم-دلانی-مجھے	کہتے-ہوئے	نہیں	لے-گا	بیوی	بیٹے-میرے-کے-لیے	بیٹیوں-میں-سے
	<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1323</a>
	הַקְּנָעִי	אֲנָכִי	יִשָּׁב	בְּאֶרְצוֹ			
	کنعانیوں-کے	میں	رہتا-ہوں	سرزمین-اُس-کی-میں			
	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0776</a>				

گے لاؤ نہیں بیوی لئے کے بیٹے میرے ہوں رہتا میں درمیان کے جن سے میں کنعانیوں ان تم کہ کھاؤ [قسم کہا، سے مجھ نے آقا میرے لیکن

38	אם- بلکہ-نہیں	לא بلکہ	אל- کی-طرف	בית- گھر	אבי باپ-میرے-کے	הלך جا	ואל- اور-کی-طرف	משפחתי خاندان-میرے	ולקחתי اور-لے	אשה بیوی
		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4940</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0802</a>

לבני:  
بیٹے-میرے-کے-لیے

گے۔ لاؤ بیوی لئے کے اُس کر جا پاس کے داروں رشتے میرے اور گھرانے کے باپ میرے بلکہ

39	ואמר اور-میں-نے-کہا	אל- سے	אדני آقا-میرے	אלי شاید	לא- نہیں	הלך جائے-گی	האשה -عورت	אחרי: پیچھے-میرے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0194</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H0802</a>	

چاہے۔ نہ آنا ساتھ میرے عورت وہ شاید کہا، سے مالک اپنے نے میں

40	והאמר اور-کہا	אלי مجھے	יהוה یہوواہ	אשר- جس-کے	התהלכתי میں-چلتا-ہوں	לפני سامنے-اُس-کے	ישלח بھیجے-گا	מלאכיו فرشتہ-اپنا	אתך تیرے-ساتھ
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H4397</a>	<a href="#">H0854</a>

اور-کامیاب-کرے-گا	והצליח راہ-تیرا	הלך اور-لے-گا	אשה بیوی	לבני بیٹے-میرے-کے-لیے	משפחתי خاندان-میرے-سے	ומבית اور-گھر-سے	אבי: باپ-میرے-کے
	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0802</a>		<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H0001</a>

داروں رشتے میرے ضرور تمہیں گا۔ بخشے کامیابی تمہیں اور گا بھیجے ساتھ تمہارے کو فرشتے اپنے ہوں رہا چلتا میں سامنے کے جس رب کہا، نے اُس گی۔ ملے بیوی لئے کے بیٹے میرے سے گھرانے کے باپ میرے اور

41	אז تب	תנקה بری-ہو-گا	מאילתי قسم-میری-سے	כי کیونکہ	תבוא ٹو-آئے-گا	אל- کی-طرف	משפחתי خاندان-میرے	ואם- اور-اگر	לא نہیں	יהנו دیں	לך تجھے
		<a href="#">H5352</a>	<a href="#">H0423</a>		<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4940</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H5414</a>	

והיית  
تو-ہو-گا

נקי  
بری

מאילתי:  
قسم-میری-سے

[H1961](#)

[H0423](#)

گے۔ ہو آزاد سے قسم اپنی تم پھر تو کریں انکار وہ اور جاؤ پاس کے داروں رشتے میرے تم اگر لیکن

42	ואבא اور-میں-آیا	היום آج	אל- کی-طرف	העין -چشمے	ואמר اور-میں-نے-کہا	יהוה یہوواہ	אלהי خدا	אדני آقا-میرے	אברהם ابراہام-کے	אם- اگر	ישך- بے-ٹو
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0085</a>		<a href="#">H3426</a>

אב  
اب

מאילתי  
کامیاب-کرنے-والا

הרבי  
راہ-میری

אשר  
جس-پر

אנכי  
میں

הלך  
چلتا-ہوں

עליה:  
اُس-پر

[H4994](#)

[H1870](#)

[H0595](#)

[H1980](#)

لئے کے جس بخش کامیابی میں مشن اِس مجھے تو ہو مرضی تیری اگر خدا، کے آقا میرے رب، اے کی، دعا نے میں تو آیا پاس کے کنوئیں میں جب آج ہوں۔ آیا یہاں میں

43	הנה دیکھ	אנכי میں	נצב کھڑا-ہوں	על- پاس	עין چشمے	המים پانی-کے	והנה اور-ہو	העלמה -کنواری	היצאת نکلنے-والی	לשאב بھرنے-کو	ואמרתי اور-میں-کہوں-گا
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H0595</a>	<a href="#">H5324</a>			<a href="#">H4325</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5959</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H7579</a>	<a href="#">H0559</a>

אליה  
اُسے

השקיני-  
پلا

נא  
اب

מעט-  
تھوڑا

מים  
پانی

מכרתי:  
گھڑے-اپنے-سے

[H0413](#)

[H8248](#)

[H4994](#)

[H4592](#)

[H4325](#)

[H3537](#)

سا تھوڑا سے گھڑے اپنے مجھے ذرا گا، کہوں سے اُس میں تو آئے یہاں کر نکل سے شہر عورت جوان کوئی جب ہوں۔ کھڑا پاس کے کنوئیں اِس میں اب پلائیں۔ پانی

44	וְאִמְרָה	אֵלַי	גַּם	אֲתָה	שָׁתָה	וְגַם	לְנִמְלִיךְ	אֲשָׁב	הוּא	הָאִשָּׁה	אֲשֶׁר
	اور-کہے-گی	مجھے	بھی	تُو	پی	اور-بھی	اونٹوں-تیرے-کے-لیے	بھروں-گی	وہی-ہے	-عورت	جسے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H7579</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0802</a>		

הַכִּיחַ	יְהוּוּא	לְבָן	אֲדָנִי:
ٹھہرایا	یہوواہ-نے	بیٹے-کے-لیے	آقا-میرے-کے
<a href="#">H3198</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0113</a>	

اُس کہ بے لبا چن لئے کے بیٹے کے آقا میرے اُسے نے تُو کہ یو یہ مطلب کا اِس تو گی اُوں لے پانی بھی لئے کے اونٹوں کے آپ میں لیں، اُبی کہے، وہ اگر جائے۔ اُبن بیوی کی

45	אֲנִי	טָרַם	אֲכֻלָּהּ	לְדָבָר	אֶל	לְבִי	וְהִנֵּה	רַבָּקָה	יִצְאֵת	וְכִדְהָ	עַל
	میں	پہلے	ختم-کروں	بولنا	کی-طرف	دل-اپنے	کہ-دیکھو	رفقہ	نکلی	اور-گھڑا-اُس-کا	پر
	<a href="#">H0589</a>	<a href="#">H2962</a>	<a href="#">H3615</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H2529</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H3537</a>		

שָׂכַמָּה	וְתָרַד	הָעֵינָה	וְתִשָּׂא	וְאִמְרָ	אֵלַיָּה	הַשְּׂקִינִי	נָא:
کندھے-اُس-کے	اور-اتری	چشمے-پر	اور-بھرا	اور-میں-نے-کہا	اُسے	پلا	اب
<a href="#">H7926</a>	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H7579</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H4994</a>	

اِس کا کہا، سے اُس نے میں لیا۔ بھر گھڑا اپنا اور اُتری تک چشمے وہ تھا۔ گھڑا پر کندھے کے اُس آئی۔ نکل سے شہر ربقہ کہ تھا ربا کر دعا یہ میں دل ابھی میں پلائیں۔ پانی مجھے

46	וְתִמְחֶר	וְתִזְרַד	כִּדְהָ	מִעֲלֵיהָ	וְתִאמְרָ	שָׁתָה	וְגַם	נִמְלִיךְ	אֲשָׁקָה
	اور-جلدی-کی	اور-اتارا	گھڑا-اپنا	اوپر-اپنے-سے	اور-کہا	پی	اور-بھی	اونٹوں-تیرے-کو	پلاؤں-گی
	<a href="#">H3381</a>	<a href="#">H3537</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H8248</a>		

וְאִשָּׁתִּי	וְגַם	הַנְּמִלִּים	הַשְּׂקִתָּה:
اور-میں-نے-پیا	اور-بھی	اونٹوں-کو	اُس-نے-پلایا
<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H8248</a>

نے اُس اور پیا، پانی نے میں ہوں۔ پلاتی پانی بھی کو اونٹوں کے آپ میں لیں، اُبی کہا، کر اُتار سے پر کندھے کو گھڑے اپنے سے جلدی نے اُس میں جواب پلایا۔ پانی بھی کو اونٹوں

47	وְאִשָּׁאֵל	אֲתָה	וְאִמְרָ	בֵּת	מִי	אֲתָ	וְתִאמְרָ	בֵּת	בְּתוֹאֵל	בֶּן	נַחֲוֹר
	اور-میں-نے-پوچھا	اُس-سے	اور-کہا	بیٹی	کس-کی	تُو-ہے	اور-کہا	بیٹی	بتوایل-کی	بیٹے	ناحور-کے
	<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H5152</a>	

אֲשֶׁר	יְלָדָהּ	לָז	מִלְכָּה	וְאִשָּׁם	הַנְּזִים	עַל	אֲפָה	וְהַצְּמִידִים	עַל
جسے	جنی-تھی	اُسے	ملکہ-نے	اور-میں-نے-رکھا	-بالی	پر	ناک-اُس-کے	اور-کنگن	پر
	<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H4435</a>	<a href="#">H5141</a>	<a href="#">H0639</a>					

یָדֶיהָ:  
ہاتھوں-اُس-کے  
[H3027](#)

ناک کی اُس نے میں پھر ہے۔ بیٹا کا ملکہ اور نَحور وہ ہے۔ بتوایل باپ میرا دیا، جواب نے اُس ہیں؟ بیٹی کی کس آپ پوچھا، سے اُس نے میں پھر دیئے۔ پہنا کنگن میں کلائیوں کی اُس اور نتھ میں

48	וְאֶקֶד	וְאִשְׁתַּחֲוָה	לְיְהוָה	וְאֶבְרָךְ	אֶת	יְהוָה	אֵלֹהֵי	אֲדָנִי	אֶבְרָךְ
	اور-میں-نے-جھکا	اور-سجدہ-کیا	یہوواہ-کو	اور-مبارک-باد-کہی	کو	یہوواہ	خدا	آقا-میرے	ابراہام-کے
	<a href="#">H6915</a>	<a href="#">H7812</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1288</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H0085</a>

אֲשֶׁר	הַנְּחִנִּי	בְּדֶרֶךְ	אֶמֶת	לְקַחַת	אֶת	בֵּת	אֲחִי	אֲדָנִי
جس-نے	رہنمائی-کی-مجھے	راستے-میں	سچائی-کے	لینے-کو	کو	بیٹی	بھائی-کے	آقا-میرے-کے
	<a href="#">H5148</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0113</a>

لְבָנִי:  
بیٹے-اُس-کے-لیے

کی اسحاق وہ تاکہ پہنچایا تک بھتیجی کی مالک میرے سیدھا مجھے نے جس کی تمجید کی خدا کے ابراہیم آقا اپنے کے کر سجدہ کو رب نے میں تب جائے۔ بن بیوی

49	וְעֵתָהּ אִם- יִשְׁכֶם עֲשִׂים חֶסֶד וְאַמֶּת אֶת- אֲדָנִי הַיְיָ לִי וְאִם- לֹא	اور-اب اگر تم-بو کرنے-والے مہربانی اور-سچائی ساتھ آقا-میرے-کے ہتاؤ مجھے اور-اگر نہیں	<a href="#">H6258</a>	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0113</a>	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H3808</a>
	הַיְיָ לִי וְאִם- יִשְׁכֶם עֲשִׂים חֶסֶד וְאַמֶּת אֶת- אֲדָנִי הַיְיָ לִי	مجھے اور-مڑوں-گا کی-طرف دائیں یا کی-طرف ہائیں	<a href="#">H5046</a>	<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H3225</a>	<a href="#">H8040</a>			

اگر کریں۔ قبول شادی ساتھ کے اسحاق کی ربقہ تو بے ایسا اگر ہیں؟ چاہتے کرنا اظہار کا وفاداری اور مہربانی اپنی پر آقا میرے آپ کیا بتائیں، مجھے اب سکوں۔ [ ] اٹھا قدم اور کوئی میں تاکہ بتائیں مجھے تو ہیں نہیں متفق آپ

50	וַיֵּעַן לְבָן וּבְתוֹאֵל וְנִאמְרוּ מִיְהוָה יֵצֵא הַדָּבָר לֹא נוֹכַל	اور-جواب-دیا لابان-نے اور-بتوایل-نے اور-کہا یہوواہ-کی-طرف-سے نکلا -بات-یہ نہیں ہم-کر-سکتے	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3201</a>
	הַדָּבָר אֲלֵיךָ רַע אֶז- טוֹב:	بولنا تجھے برا یا بھلا	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1696</a>				

سکتے۔ کر نہیں انکار بھی طرح کسی ہم لئے اس ہے، سے طرف کی رب بات [ ] یہ دیا، جواب نے بتوایل اور لابن

51	הִנֵּה- רַבָּקָה לְפָנָיִךָ קַח וְגַדְךָ וּתְהִי אִשָּׁה לְבָן- אֲדָנִיךָ כַּאֲשֶׁר דָּבַר	دیکھ رفیقہ سامنے-تیرے-لے اور-جا اور-ہو بیوی بیٹے-کے-لیے آقا-تیرے-کے جیسا-کہ بولا	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H0802</a>	<a href="#">H1696</a>
	יְהוָה: יְהוּוָה-נֵה	یہوواہ-نے	<a href="#">H3068</a>							

ہے۔ [ ] فرمایا نے رب طرح جس جائے بن بیوی کی بیٹے کے مالک کے آپ وہ جائیں۔ لے اُسے ہے۔ سامنے کے آپ ربقہ

52	וַיְהִי כַּאֲשֶׁר שָׁמַע עֶבֶד אֲבְרָהָם אֶת- דְּבָרֵיהֶם וַיִּשְׁתַּחוּ אֶרְצָה לַיהוָה:	اور-ہوا جب سنا نوکر-نے ابراہام-کے کو باتیں-ان-کی اور-سجدہ-کیا زمین-پر یہوواہ-کو	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0085</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H7812</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3068</a>
----	---	---	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

کیا۔ سجدہ کو رب نے نوکر کے ابراہیم کر سن یہ

53	וַיֵּצֵא וַיִּנְחַל וְהָאֵשֶׁת כָּלִי- כֶסֶף וְכִלְיָי וְזָהָב וּבְגָדִים וַיִּתֵּן לְרַבָּקָה וְלַמְנַדְנָת וְנָתַן	اور-نکالا اور-زیورات چاندی-کے اور-زیورات سونے-کے اور-کیڑے اور-دیے رفیقہ-کو اور-تحائف دیے	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3701</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H4030</a>	<a href="#">H5414</a>
	לְאֵחֵיהָ וְלְאֵמָהּ:	بھائی-اُس-کے-کو اور-ماں-اُس-کی-کو	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H0517</a>							

ملے۔ تحفے قیمتی بھی کو ماں اور بھائی کے ربقہ دیئے۔ کو ربقہ کر نکال سے میں سامان اپنے ملبوسات مہنگے اور زیورات کے چاندی اور سونے نے اُس پھر

54	וַיֹּאמְרוּ וַיִּשְׁתּוּ הוּא וְהָאֲנָשִׁים אֲשֶׁר- עַמּוֹ אִם-کے-ساتھ-تھے اور-رات-گزاری اور-اٹھے صبح-کو اور-کہا	اور-کہا اور-پیا اُس-نے اور-آدمیوں-نے جو اُس-کے-ساتھ-تھے اور-رات-گزاری اور-اٹھے صبح-کو اور-کہا	<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H8354</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1242</a>	<a href="#">H0559</a>
	رُخְصַت-کرو-مجھے لְאֵדָנִי:	رخصت-کرو-مجھے آقا-میرے-کے-پاس	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0113</a>				

اپنے تاکہ دیں اجازت ہمیں [ ] اب کہا، نے نوکر تو اٹھے جب دن اگلے ٹھہرے۔ وہیں کو رات وہ کھایا۔ کھانا کا شام ساتھ کے سفروں ہم اپنے نے اُس بعد کے اس جائیں۔ [ ] لوٹ پاس کے آقا

55	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אָחִיָּהּ اور-ماں-اُس-کی-نے H0251	וְאִמָּהּ اور-ماں-اُس-کی-نے H0517	הַנָּשִׁיב لڑکی-کو H3427	הַדַּעֲוָה لڑکی-کو H5291	אֶתְנִי ہمارے-ساتھ H0854	יָמִים دن H3117	אֲזַי یا H6218	עֲשׂוֹר دس H6218	אַחֲרָי بعد
----	-------------------------------	---	---	--------------------------------	--------------------------------	--------------------------------	-----------------------	----------------------	------------------------	----------------

תְּלִידָה:  
جائے-گی  
H3212

جائیں۔ آپ پھر ٹھہرے۔ ہاں ہمارے اور دن کچھ [ریقہ کہا، نے ماں اور بھائی کے ریقہ

56	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֲלֵהֶם انہیں H0413	אֶל- مت H0408	תֵּאחֲזֶרְנִי روکو H0309	אֲתִי مجھے H0853	וַיְהִינָה اور-یہوواہ-نے H3068	הַצְּלִיחַ کامیاب-کیا-بے H1870	דְּרָכִי راہ-میری H1870	שְׂלֵחֹנִי رخصت-کرو-مجھے H7971
----	-------------------------------	---------------------------	---------------------	--------------------------------	------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	-------------------------------	--------------------------------------

וַיֵּלֶךְ  
اور-جاؤں-گا  
H3212

לְאֲדָנִי:  
آقا-میرے-کے-پاس  
H0113

واپس پاس کے مالک اپنے تاکہ دیں اجازت مجھے ہے۔ بخشی کامیابی میں مشن میرے مجھے نے رب کیونکہ کریں، نہ دیر [اب کہا، سے اُن نے اُس لیکن جاؤں۔]

57	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	נִקְרָא بلاتے-ہیں H7121	לְדַעֲוָה لڑکی-کو H5291	וַיִּנְשָׂאָהּ اور-پوچھیں-گے H7592	אֶת- سے H0853	פִּיהָ: منہ-اُس-کے H6310
----	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	--	---------------------	--------------------------------

ہیں۔ [بیتے پوچھ سے اُسی کر بُلا کو لڑکی ہم [چلیں، کہا، نے اُنہوں

58	וַיִּקְרָאוּ اور-بلایا H7121	לְרִבְקָה رقفہ-کو H7259	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֵלָיָהּ اُسے H0413	תֵּתְלִכִי کیا-جائے-گی H3212	עִם- ساتھ H0376	הָאִישׁ آدمی H0376	הַזֶּה -اس H2088	וַתֹּאמֶר اور-کہا H0559	אֶלָּה: جاؤں-گی H3212
----	------------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---------------------------	------------------------------------	-----------------------	--------------------------	------------------------	-------------------------------	-----------------------------

ہوں۔ [چاہتی جانا میں [جی، کہا، نے اُس ہے؟ [چاہتی جانا ساتھ کے آدمی اس ابھی تُو [کیا پوچھا، سے اُس کر بُلا کو ریقہ نے اُنہوں

59	וַיִּשְׁלַחַנִי اور-رخصت-کیا H7971	אֶת- کو H0853	רִבְקָה رقفہ H7259	אֶחָתָם بہن-اپنی-کو H0269	וְאֶת- اور-کو H0853	מִנְקֻתָהּ دائی-اُس-کی H3243	וְאֶת- اور-کو H0853	עֶבֶד نوکر H5650	אֶבְרָהָם ابراہام-کے H0085	וְאֶת- اور-کو H0853
----	--	---------------------	--------------------------	---------------------------------	---------------------------	------------------------------------	---------------------------	------------------------	----------------------------------	---------------------------

אֲנִשְׂיוֹ:  
آدمیوں-اُس-کے  
H0376

دیا۔ کر رخصت کو سفروں ہم کے اُس اور نوکر کے ابراہیم دایہ، کی اُس ریقہ، بہن اپنی نے اُنہوں چنانچہ

60	וַיְבָרְכֵנִי اور-برکت-دی H1288	אֶת- کو H0853	רִבְקָה رقفہ H7259	וַיֹּאמֶר اور-کہا H0559	לָהּ اُسے H0269	אֶחָתָנִי بہن-ہماری H0269	אֶת- تُو H1961	בְּנֵי بن H1961	לְאֵלֵי بزاروں-کے-لیے H0505	רִבְקָה لاکھوں-کے H7233
----	---------------------------------------	---------------------	--------------------------	-------------------------------	-----------------------	---------------------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------------------	-------------------------------

וַיִּירָשׁ  
اور-قبضہ-کرے  
H3423

זְרַעֲךָ  
نسل-تیری  
H2233

אֶת-  
پر  
H0853

שַׁעַר  
دروازے  
H8179

שְׂנְאָיו:  
دشمنوں-اپنے-کے  
H8130

قبضہ پر دروازوں کے شہدوں کے دشمنوں اپنے اولاد تیری بنے۔ ماں کی کروڑوں تُو کہ کرے اللہ بہن، [ہماری کہا، کر دے برکت کو ریقہ نے اُنہوں پہلے کرے۔]

61	וְהָקָם اور-اٹھی	רַבֵּקָה رفقہ	וְנַעֲרָתֶיהָ اور-لونڈیاں-اُس-کی	וַתִּרְכַּבְנָהּ اور-سوار-بوئیں	עַל- پر	הַדְּמָלִים -اونٹوں	וַתִּלְכְּנָה اور-گئیں	אֶחָרַי پیچھے	הָאִישׁ -آدمی-کے	וַיִּקַּח اور-لیا
		<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H5291</a>	<a href="#">H7392</a>		<a href="#">H1581</a>	<a href="#">H3212</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3947</a>

הָעֶבֶד  
نوکر-نے

אֶת-  
کو

רַבֵּקָה  
رفقہ

וַיִּלְךְ:  
اور-چلا

[H5650](#) [H0853](#) [H7259](#) [H3212](#)

گیا۔ بو روانہ کر لے ساتھ انہیں نوکر چنانچہ لیں۔ بو پیچھے کے نوکر کے ابراہیم اور بوئیں سوار پر اونٹوں کر اٹھ نوکرانیاں کی اُس اور ربقہ پھر

62	וַיִּצְחָק اور-اسحاق	בָּא- آیا-تھا	מִבּוֹא- آئے-سے	רְאִילְחֵי בָאָר بئرلحی-رؤی	וְהוּא اور-وہ	יֹשֵׁב ریتا-تھا	בְּאֶרֶץ سرزمین-میں	הַנְּגֹב: -نگب-کے
	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0883</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H5045</a>

تھا۔ آیا سے روئی لحي بیر وہ تھا۔ ریتا میں نجب دشت حصے، جنوبی کے ملک اسحاق وقت اُس

63	וַיִּצְחָק اور-نکلا	לְשׁוֹחַ سوچنے-کو	בְּשָׂדָה میدان-میں	לְפָנֹת وقت	עָרֵב شام-کے	וַיִּשָּׂא اور-اٹھائیں	עֵינָיו آنکھیں-اپنی	וַיִּרְא اور-دیکھا	וְהִנֵּה اور-دیکھو
	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H7742</a>	<a href="#">H6437</a>	<a href="#">H6153</a>	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H2009</a>	

וְהִנֵּה  
اور-دیکھو

וַיִּצְחָק  
اور-نکلا

لְשׁוֹחַ  
سوچنے-کو

בְּשָׂדָה  
میدان-میں

لְפָנֹת  
وقت

עָרֵב  
شام-کے

וַיִּשָּׂא  
اور-اٹھائیں

עֵינָיו  
آنکھیں-اپنی

וַיִּרְא  
اور-دیکھا

וְהִנֵּה  
اور-دیکھو

אֹנֶת  
اوتھ

בָּאִים:  
آتے-ہیں

[H1581](#) [H0935](#)

آئے۔ نظر ہوئے آتے طرف کی اُس اوتھ اچانک کہ تھا ربا ٹہل مگن میں سوچوں اپنی میں میدان کھلے کر نکل وہ شام ایک

64	וַתִּשָּׂא اور-اٹھائیں	רַבֵּקָה رفقہ-نے	אֶת- کو	עֵינֶיהָ آنکھیں-اپنی	וַתִּרְא اور-دیکھا	אֶת- کو	יִצְחָק اسحاق	וַתִּפֹּל اور-اتری	מֵעַל- سے-اوپر	הַנְּמֹל: اور-اوتھ-کے
	<a href="#">H5375</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H3307</a>	<a href="#">H5307</a>	<a href="#">H1581</a>	

کراتر سے اوتھ نے اُس تو دیکھا کو اسحاق کر اٹھا نظر اپنی نے ربقہ جب

65	וַתֹּאמֶר اور-کہا	אֵל- سے	הָעֶבֶד -نوکر	מִי- کون-ہے	הָאִישׁ -آدمی	וְהָיָה -وہ	הַחֹלֵךְ چلنے-والا	בְּשָׂדָה میدان-میں	לְקַרְאֲתָנּוּ سامنے-ہمارے	וַיֹּאמֶר اور-کہا	הָעֶבֶד نوکر-نے
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H1976</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7125</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5650</a>

וְהוּא  
وہ-ہے

וַיִּתְחַס:  
اور-چھپا-لیا-آپ-کو

הָאִישׁ  
آقا-میرا

וַתִּקַּח  
اور-لیا

הָעֶבֶד  
-غونگھٹ

מִי-  
کون-ہے

הָאִישׁ  
-آدمی

וְהָיָה  
-وہ

הַחֹלֵךְ  
چلنے-والا

בְּשָׂדָה  
میدان-میں

לְקַרְאֲתָנּוּ  
سامنے-ہمارے

וַיֹּאמֶר  
اور-کہا

הָעֶבֶד  
نوکر-نے

[H1931](#) [H0113](#) [H3947](#) [H6809](#) [H3680](#)

کو چہرے اپنے کر لے چادر نے ربقہ کر سن یہ ہے۔ مالک میرا کہا، نے نوکر ہے؟ ربا آ ملنے سے ہم میں میدان جو ہے کون آدمی وہ پوچھا، سے نوکر لیا۔ ڈھانپ

66	וַיִּסְפֹּר اور-بیان-کیا	הָעֶבֶד نوکر-نے	לְיִצְחָק اسحاق-کو	אֶת- کو	כָּל- ساری	הַדְּבָרִים -باتوں	אֲשֶׁר جو	עָשָׂה: کی-تھیں-اُس-نے
	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1697</a>			

تھا۔ کیا نے اُس جو دیا بتا کچھ سب کو اسحاق نے نوکر

67	וַיְבָאָהּ اور-لے-آیا-اُسے	יִצְחָק اسحاق	הָאֵהָלָה خیمے-میں	שָׂרָה سارہ	אֶמּוֹ ماں-اپنی-کے	וַיִּקַּח اور-لیا	אֶת- کو	רַבֵּקָה رفقہ	וַתְּהִי- اور-ہوئی	לָו- اُس-کے-لیے
	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3327</a>	<a href="#">H0168</a>	<a href="#">H8283</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7259</a>	<a href="#">H1961</a>	

לְאִשָּׁה  
بیوی-کے-طور-پر

וַיִּבְרָא:  
اور-محبت-کی-اُس-سے

וַיִּתְחַס:  
اور-تسلی-پائی

יִצְחָק  
اسحاق-نے

אֶת-  
بعد

אֶמּוֹ:  
ماں-اپنی-کے

וַיִּקַּח  
اور-لیا

אֶת-  
کو

רַבֵּקָה  
رفقہ

וַתְּהִי-  
اور-ہوئی

לָו-  
اُس-کے-لیے

[H0802](#) [H0157](#) [H5162](#) [H3327](#) [H0517](#)

بہت لئے کے اُس میں دل کے اسحاق گئی۔ بن بیوی کی اُس وہ اور کی، شادی سے اُس نے اُس گیا۔ لے میں ڈیرے کے سارہ ماں اپنی کو ربقہ اسحاق پھر ملا۔ سکون بعد کے موت کی ماں اپنی اُسے یوں ہوئی۔ پیدا محبت